

<p><b>Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 september 2007 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 juni 2007 "buitengewone bijdrage voor de jaren 2007 en 2008 aan het Sociaal Fonds voor de ondernemingen voor recuperatie van papier".</b></p>	<p><b>Convention collective de travail du 14 septembre 2007 modifiant la convention collective de travail du 25 juin 2007 "cotisation exceptionnelle pour les années 2007 et 2008 au Fonds Social des entreprises pour la récupération du papier".</b></p>
<p><b>Hoofdstuk I - Toepassingsgebied</b></p>	<p><b>Chapitre I<sup>er</sup>- Champ d'application</b></p>
<p><b>Artikel 1</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werkliden en werksters van de ondernemingen <b>welke</b> ressorteren onder het Paritaire Subcomité voor de terugwinning van papier.</p>	<p><b>Article 1<sup>er</sup></b> La présente Convention Collective de Travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire pour la Récupération du Papier.</p>
<p><b>Hoofdstuk II - Algemene bepalingen</b></p>	<p><b>Chapitre II - Dispositions générales</b></p>
<p><b>Artikel 2</b> Artikel 3 wordt vervangen door volgende bepaling:  Deze buitengewone bijdrage, verschuldigd door de bij artikel 5 van voormelde statuten bedoelde werkgevers, wordt als volgt bepaald:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vanaf 1 oktober 2007: 0,70%</li> <li>- vanaf 1 januari 2008: 1,50%</li> <li>- vanaf 1 oktober 2008: 0,80%</li> </ul> <p>van de onbegrensde brutolonen aan 108%, die voor de werkliden en werksters aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid worden aangegeven.</p>	<p><b>Article 2</b> Article 3 est remplacé par la disposition suivante :  Cette cotisation exceptionnelle, due par les employeurs visés à l'article 5 desdits statuts, est fixée comme suit :   <ul style="list-style-type: none"> <li>- à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2007 : 0,70%</li> <li>- à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008 : 1,50%</li> <li>- à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2008 : 0,80%</li> </ul> <p>des salaires bruts à 108% non plafonnés, déclarés à l'Office National de Sécurité Sociale en faveur des ouvriers et ouvrières.</p> </p>
<p><b>Artikel 3</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2007 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2008.</p>	<p><b>Article 3</b> La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2008.</p>